

## 545507-2026 - Súťaž

Nemecko – Chemické výrobky – Rahmenvereinbarung zur Lieferung von ca. 414 t/a kationisches Flockungsmittel (Polymer)

OJ S 150/2026 06/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Tovary

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Abwasser-Zweckverband Südholstein

E-mail: [vergabestelle@azv.sh](mailto:vergabestelle@azv.sh)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Rahmenvereinbarung zur Lieferung von ca. 414 t/a kationisches Flockungsmittel (Polymer)

Opis: Lieferung von ca. 414 t/a kationisches Flockungsmittel (Polymer) zur Faulschlammmentwässerung und Eindickung des Überschussschlamms.

Identifikátor postupu: 9a0ee89c-1412-4101-a5f5-fcb640f952e6

Interný identifikátor: 2026/0256

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 24000000 Chemické výrobky

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen

PSČ: 25491

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Sperforken 6

Mesto: Glückstadt

PSČ: 25348

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wiesengrund

Mesto: Lentföhrden

PSČ: 24632

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Segeberg (DEF0D)

Krajina: Nemecko

#### **2.1.4. Všeobecné informácie**

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXX3YYDYTTZXV9BL# Angaben zur Verhandlungsvergabe: mehrstufiges Verfahren mit Produktversuchen im Betrieb; Mit dem Teilnahmeantrag reichen Sie bitte alle zur Bewertung nötigen Angaben und Dokumente ein, siehe Datei "Bewertung Teilnehmer Stufe 1", die Eigenerklärung zur Eignung und die Eigenerklärung Sanktionen Russland

##### **Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

#### **2.1.5. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

##### **Podmienky zmluvy:**

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

#### **2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren - gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder - gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder - gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: RV Lieferung Flockungsmittel KA Hetlingen

Opis: Lieferung von ca. 414 t/a kationisches Flockungsmittel (Polymer) zur Faulschlammmentwässerung und Eindickung des Überschussschlamm für die Kläranlagen Hetlingen und Glückstadt/LEN. Aufgeteilt in zwei Losen. Beim AZV wird auf allen Kläranlagen ein flüssiges kationisches Polymer verwendet.

Interný identifikátor: 1

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 24000000 Chemické výrobky

##### **Možnosti:**

Popis možností: Es besteht die zweimalige Option auf Verlängerung des Vertrages um je 1 Jahr: siehe Vertragsverlängerung

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen

PSČ: 25491

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Krajina: Nemecko

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Sperforken 6

Mesto: Glückstadt

PSČ: 25348

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Krajina: Nemecko

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wiesengrund

Mesto: Lentförden

PSČ: 24632

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Segeberg (DEF0D)

Krajina: Nemecko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 21/11/2026

Dátum konca trvania: 20/11/2027

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Der Vertrag beginnt am 21.11.2026 und endet ohne besondere Kündigung zum 20.11.2027, wenn nicht der Auftraggeber die zweimalige Option um jeweils 1 Jahr wahrnimmt. Erstmalig kann der Auftraggeber die eingeräumte Option spätestens bis zum 30.08.2027 für die Laufzeit bis zum 20.11.2028 wahrnehmen. Für das folgende Jahr gilt der 30.08.2028 für den Zeitraum 20.11.2029

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:  
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Bescheinigung in Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis zur Entrichtung von Steuern: Aktuelle Bescheinigung in Steuersachen (Finanzamt)

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zur Eignung (technische und berufliche Leistungsfähigkeit) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" kann mit den Vergabeunterlagen heruntergeladen werden. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zur Eignung (wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt

"Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" kann mit den Vergabeunterlagen heruntergeladen werden. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Referenzen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Angaben zu Referenzen vergleichbarer Leistungen

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkassen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der gesetzlichen Krankenkassen

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Qualitätssicherung - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Angaben Produktspezifikation - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Abbaubarkeit der Produkte - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 8,00

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Angaben Schwermetallkonzentration - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 12,00

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Angaben über Umsatz bei vergleichbaren Aufträgen der letzten 3 Jahre - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Referenzen über ähnliche Aufträge der letzten 3 Jahre - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Anzahl der Produktionsorte - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Angaben über die Schadstoffklasse der LKW - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

**Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:**

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

**5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 28/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYTTZXV9BL/documents>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYTTZXV9BL>

**5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky postupu:**

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 17/09/2026

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYTTZXV9BL>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená  
Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nach Ermessen des Käufers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Mit dem Angebot ist die Eigenerklärung "Sanktionen Russland" einzureichen.

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: Siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Es gelten die Vorgaben aus dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Abwasser-Zweckverband Südholstein

**5.1. Časť: LOT-0002**

Názov: RV Lieferung Flockungsmitteln KA Glückstadt + Lentförden

Opis: Lieferung von ca. 414 t/a kationisches Flockungsmittel (Polymer) zur Faulschlammmentwässerung und Eindickung des Überschussschlammes für die Kläranlagen Hetlingen und Glückstadt/LEN. Aufgeteilt in zwei Losen. Beim AZV wird auf allen Kläranlagen ein flüssiges kationisches Polymer verwendet.

Interný identifikátor: 2

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 24000000 Chemické výrobky

**Možnosti:**

Popis možností: Es besteht die zweimalige Option auf Verlängerung des Vertrages um je 1 Jahr: siehe Vertragsverlängerung

**5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen  
PSČ: 25491  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)  
Krajina: Nemecko

**5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Sperforken 6  
Mesto: Glückstadt  
PSČ: 25348  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Steinburg (DEF0E)  
Krajina: Nemecko

**5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Wiesengrund  
Mesto: Lentföhrden  
PSČ: 24632  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Segeberg (DEF0D)  
Krajina: Nemecko

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 21/11/2026  
Dátum konca trvania: 20/11/2027

**5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 2  
Ďalšie informácie o obnovení: Der Vertrag beginnt am 21.11.2026 und endet ohne besondere Kündigung zum 20.11.2027, wenn nicht der Auftraggeber die zweimalige Option um jeweils 1 Jahr wahrnimmt. Erstmalig kann der Auftraggeber die eingeräumte Option spätestens bis zum 30.08.2027 für die Laufzeit bis zum 20.11.2028 wahrnehmen. Für das folgende Jahr gilt der 30.08.2028 für den Zeitraum 20.11.2029

**5.1.6. Všeobecné informácie**

**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:  
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

**5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

**5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Bescheinigung in Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis zur Entrichtung von Steuern: Aktuelle Bescheinigung in Steuersachen (Finanzamt)

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zur Eignung (technische und berufliche Leistungsfähigkeit) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" kann mit den Vergabeunterlagen heruntergeladen werden. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zur Eignung (wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" kann mit den Vergabeunterlagen heruntergeladen werden. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Referenzen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Angaben zu Referenzen vergleichbarer Leistungen

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkassen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der gesetzlichen Krankenkassen

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Qualitätssicherung - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Angaben Produktspezifikation - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Abbaubarkeit der Produkte - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 8,00

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Angaben Schwermetallkonzentration - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 12,00

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Angaben über Umsatz bei vergleichbaren Aufträgen der letzten 3 Jahre - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Referenzen über ähnliche Aufträge der letzten 3 Jahre - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Anzahl der Produktionsorte - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Angaben über die Schadstoffklasse der LKW - Siehe Anlage "Bewertung Teilnehmer Stufe 1"

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

**Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:**

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

**5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 28/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYTTZXV9BL/documents>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYTTZXV9BL>

**5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky postupu:**

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 17/09/2026

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYTTZXV9BL>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nach Ermessen des Käufers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Mit dem Angebot ist die Eigenerklärung "Sanktionen Russland" einzureichen.

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: Siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

## **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Es gelten die Vorgaben aus dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Abwasser-Zweckverband Südholstein

## **8. Organizácie**

---

### **8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Registračné číslo: 01056569-0001-44

Poštová adresa: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen

PSČ: 25491

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@azv.sh](mailto:vergabestelle@azv.sh)

Telefón: +49 4103964472

Internetová adresa: <https://www.azv.sh>

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

### **8.1. ORG-0002**

Úradný názov: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Registračné číslo: 01056569-0001-44

Poštová adresa: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen

PSČ: 25491

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@azv.sh](mailto:vergabestelle@azv.sh)

Telefón: +49 4103964472

Internetová adresa: <https://www.azv.sh>

#### **Roly tejto organizácie:**

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

### **8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registračné číslo: (4) Keine Angabe

Poštová adresa: Düsternbrooker Weg 94

Mesto: Kiel

PSČ: 24105

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefón: +49 431988-4542

Internetová adresa: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-0004**

Úradný názov: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Registračné číslo: (3) Keine Angabe

Poštová adresa: Am Heuhafen 2

Mesto: Hetlingen

PSČ: 25491

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Submissionsstelle

E-mail: [submission@azv.sh](mailto:submission@azv.sh)

Telefón: +49 4103964-487

Fax: +49 410396444487

Internetová adresa: <https://azv.sh>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

**8.1. ORG-0005**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 6189b727-f8f2-48dc-8613-95d9cce6c325 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 05/08/2026 11:28:44 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 545507-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 150/2026

Dátum uverejnenia: 06/08/2026